



THÉÂTRE DES  
QUATRE SAISON S  
97 - 98

# THÉÂTRE DES QUATRE SAISON S

## THEATRE

"L'ÉPREUVE DU CERCLE" p.7  
Cie Archimage-Guy Jutard

"TARTARIN DE TARASCON" p.9  
Cie Saturne par rond

"CARMEN" p.10  
La Cuadra de Sevilla

"DESSINE MOI UN TRAVAIL" p.11  
Cie Bleu Théâtre

"ENVELOPPES ET DEBALLAGES" p.12  
Vélo Théâtre

"QUEL CIRQUE LA VIE" p.13  
Michèle Guigon

"TALON D'ARGILE" p.16  
Théâtre du Lutin

"JARDINS INSOLITES" p.21  
Vélo Théâtre

"HORS JEU" p.22  
Groupe Eclats

"ROMEO E GIULIETTA" p.24  
Il Teatro del Carretto

"BLANCHE NEIGE" p.25  
Il Teatro del Carretto

## CIRQUE

"L'HARMONIE EST-ELLE MUNICIPALE" p.26  
Cirque Plume

## DANSE

"AMANI YA BWANA :  
QUE DIEU SOIT AVEC MOI ET MON BUS" p.6  
Cies J. Thomas et Jambo Mambo

"LA DANSE : UNE HISTOIRE À MA FAÇON" p.8  
Cie Boivin

"CE QUE JE DANSE" ET "1997 MK 13" p.23  
Cie Kéléménis

## MUSIQUE

JEAN-CLAUDE PENNETIER p.4

THE NEW ORLEANS SPIRITUALETTES p.5

QUATUOR PRAZAK p.14

TUXEDO BIG BAND p.15

DE L'OPÉRETTE À L'OPÉRA p.17

"COULEUR BOIS" p.20  
DELAVAUULT, ESCOUDE, SORIN, CAPON, SICARD

BRATSCH p.27

JEAN-CLAUDE PENNETIER  
ET LE QUATUOR À VENT DE BORDEAUX p.28



## CONNAISSANCE DU MONDE

LA PLUS IMPORTANTE ORGANISATION  
DE CONFÉRENCES FILMÉES DU GLOBE p.26



Jeudi 16 Octobre, 20h45

musique

## Jean-Claude Pennetier

Riche d'un parcours musical varié : musique contemporaine, théâtre musical, composition, direction d'orchestre, pianoforte, enseignement, pratique assidue de la musique de chambre, Jean-Claude Pennetier trouve son expression privilégiée dans ses activités de pianiste soliste.

Après avoir fait ses études musicales au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, il se distingue brillamment dans les concours internationaux : 1er Prix Gabriel Fauré, 2e Prix Marguerite Long, 1er nommé du Concours de Genève, 1er Prix du Concours de Montréal.

Actuellement, Jean-Claude Pennetier est invité en France et à l'étranger comme soliste avec des orchestres de renommée internationale : Orchestre de Paris, Staatskapelle de Dresde, NHK de Tokyo, etc... Il est aussi l'invité des festivals de La Roque d'Anthéron, de Prades, de Seattle, des Nuits de Moscou et d'autres manifestations prestigieuses.

«Un des plus grands musiciens de notre temps.»  
L. Bernstein

Programme : Schubert, Brahms, Debussy



PHOTO : FRANÇOIS FIGLARZ



Jeudi 23 Octobre, 20h45

## The New Orleans Spiritualettes

C'est dans l'effervescence du milieu des années 50 et la stimulation que constituent les succès nationaux des Ward Singers, Caravans et autres Original Gospel Harmonettes que Ruby Ray, une chanteuse originaire de Centerville (Mississippi) commence à faire répéter un ensemble de plusieurs «vocalistes» qui deviendra les Spiritualettes.

Les New Orleans Spiritualettes résistent aux bouleversements sans cesser de se régénérer aux racines traditionnelles de l'expression religieuse, conservant également des negro-spirituals et ajoutant des arrangements personnels de gospel songs modernes et des compositions originales.

musique

Dimanche 9 Novembre, 17h

## «Amani ya bwana : que dieu soit avec moi et mon bus»

La troupe Jambo Mambo (Kenya)  
Compagnie Jérôme Thomas

Coproduction : Compagnie Jérôme Thomas, Théâtre de Malakoff et Scène Nationale du Creusot  
Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la DRAC Bourgogne  
En collaboration avec la Maison Française de Nairobi (Kenya)

Sept acrobates narguant les lois de l'apesanteur à un rythme effréné subjuguent Jérôme Thomas qui les découvre à Nairobi, et les fait venir en France.

La création, inspirée des Sept Samouraïs de Kurosawa naît de cette rencontre.



PHOTO : CORINNE PETTINI

Lundi 24 Novembre, 15h

## «L'épreuve du cercle»

théâtre / jeune public



PHOTO : GUY JUTARD

Compagnie Archimage-Guy Jutard

Compagnie soutenue par le Ministère de la Culture,  
la DRAC Auvergne et la Ville de Moulins  
D'après le Cercle de Craie Caucasien de Bertold Brecht

**A partir de 8 ans - durée : 1h10**

Le disque dressé représente le monde, une région, un royaume, voire une ville... prise dans un coup d'Etat. C'est aussi un castelet des plus originaux, d'où surgiront les militaires, les généraux, une grande duchesse veuve en panique, son enfant abandonné et Mathilde, une savante qui le sauvera. Là aussi, Garvek, un écrivain public, anarchiste et savoureux, acceptera pour sauver sa vie la charge de justice. Cercle, cette roue de l'histoire qui tourne, où les premiers reprennent ce qui leur avait été enlevé.

Avec une étonnante clarté, ce spectacle en arrive à exposer une série de lois qui régissent un pays, ou plus simplement les relations sociales et politiques entre les humains. Scrupuleusement respectées par la réécriture de Guy Jutard et de sa complice Chantal Péninon, les interrogations du Cercle de craie caucasien de Brecht restent présentes ; le pouvoir revient-il toujours aux semblables ? Comment fonctionne la justice ? Qui de la mère de sang ou de la mère responsable est la plus digne de reconnaissance ?

Lorsque les partisans de l'archiduchesse reviennent au pouvoir, cette dernière veut récupérer son enfant. Ce que Mathilde refuse, elle qui l'a sauvé et aimé. Mère de sang ou mère d'amour... Garvek, l'écrivain public, rendra la justice par l'épreuve du cercle...



Mardi 2 Décembre, 20h45

## «La danse, une histoire à ma façon»

«Mécaniques» (sensibilisation)  
Lundi 1er Décembre, 20h45

Compagnie Beau Geste-Dominique Boivin

Subventionnée par le Ministère de la Culture  
et la Région Haute-Normandie

Dans un petit théâtre forain, le chorégraphe Dominique Boivin dresse dans un solo à sa façon, un inventaire drôle et touchant de l'histoire de la danse. Il choisit judicieusement quelques figures rythmiques qu'il traite par le biais de l'anecdote et de la technique.

Il échappe au piège de la parodie, à celui du commentaire. Sa conférence-démonstration sait transmettre avec beaucoup d'élégance et sans didactisme le plaisir de la danse, ses dates-clefs, parler des contraintes, des rebellions, des avancées...

danse

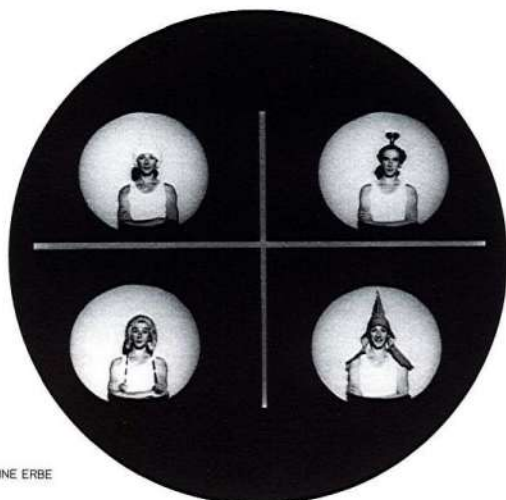


PHOTO : CHRISTINE ERBE

théâtre / jeune public



Dimanche 7 Décembre, 17h  
Lundi 8 Décembre, 10h

## «Tartarin de Tarascon»



PHOTO : BRUNO VALLET

Compagnie Saturne Pas Rond

A l'occasion du centenaire de la mort d'Alphonse Daudet.

A partir de 7 ans - durée : 1h10

Trois marmitons s'activent dans leur cuisine. Les légumes volent, les casseroles tintent, la soupe chante et l'on se raconte des histoires de Tartarin, mésaventures féroces mais savoureuses d'un «bon français» qui part chasser le lion en Afrique, armé jusqu'aux dents d'idées préconçues.

Jeudi 11 Décembre, 21h  
Vendredi 12 Décembre, 21h

## «Carmen» La Cuadra de Sevilla

à Talence - Espace Médoquine

«Des tambours, des cornets et des chants tels que «martinetes», «deblas» et «tonas» sur des paroles d'époque, vont tisser la chronique obscure et sûre d'une réalité populaire andalouse faite de danses, de rage, de sang, de souffrance, de beauté, d'usages et de coutumes. Cette façon d'être et de sentir des andalous, des sévillans et des gitans, que je n'ai pas eu à apprendre car je l'ai héritée, rendra compte ici de l'histoire de cette réalité crue et dure, dénuée de pittoresque, et pourtant à l'origine de la version romantique connue, trompeuse et mille fois erronée.

A partir de l'univers esthétique et sonore familier existant au temps Carmen, et qui est encore le nôtre, je veux donner toute sa valeur à la liberté dont elle été si jalouse et pour laquelle elle vécut et mourut. Et, usant de notre langage spécifique, j'exerce mon droit à récupérer cette légende, patrimoine de notre histoire. Mais vrai, combien je regrette que le grand retentissement artistique et scénique de cette légende, devenue un pot-pourri de poignards, brigands, coquins et autres toreros d'opérette, ait pu s'imposer à la réalité grave et austère de notre pays.»

Salvador Tavora



EVENEMENT PASSERELLES

théâtre / danse / musique

Jeudi 8 Janvier, 10h, 15h et 19h  
Vendredi 9 Janvier, 10h et 15h

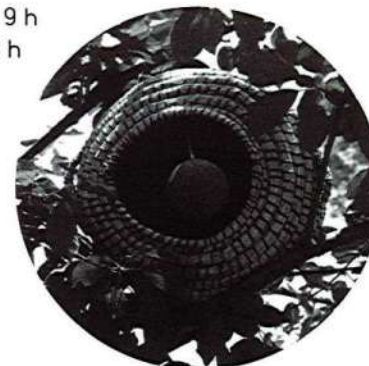


PHOTO : CIE BLEU THEATRE

théâtre / jeune public

## «Dessine-moi un travail»

A partir de 6 mois - durée : 35 mn

Compagnie Bleu Théâtre

Se promenant, Monsieur O a vu une grande maison avec une grande porte. Il a poussé la porte. Il est entré.

Là étaient les papas qui vissaient des portières jaunes aux voitures, les mamans qui faisaient des lunettes pour ceux qui voient mal, d'autres qui mettaient de l'eau dans du sable, d'autres qui repeignaient les arbres pour qu'on les voit la nuit...

«Et les enfants ?» a demandé Monsieur O.

«Chut ! Vous ne voyez pas qu'on travaille !» ont répondu les parents. «Les enfants, ils sont gardés, le travail ne les regarde pas !»

D'un bond, Monsieur O a rassemblé des matériaux hétéroclites et il s'est mis à imaginer un travail.

Ce spectacle est la proposition faite par un homme de théâtre à de tout jeunes enfants, de regarder un travail se faire devant soi, et, où à travers une forme artistique principalement visuelle et sonore, est donné à voir et à entendre la transformation de la matière où affleurent les thèmes du détachement et de l'attachement, du lien et de la séparation, du proche et du lointain, du réel et de l'imaginaire.

Une séance spéciale pour les parents qui désirent voir ce que leur enfant a vu :  
Jeudi 8 Janvier à 19h



Jeudi 15 Janvier, 15h  
Vendredi 16 Janvier, 10h et 15h

## «Enveloppes et déballages»

Compagnie Vélo Théâtre

A partir de 4 ans - durée : 55 mn

Un facteur qui devient marionnettiste de ses propres rêves. Ses lettres et ses colis portent des illusions, des espoirs.

Construite comme une suite de découvertes qui s'enchaînent, se nourrissent les unes des autres, s'articulent pour former une narration sans parole, la pièce est un espace de liberté où les événements vont crescendo...



PHOTO : B. HARTSHORNE

théâtre / jeune public

Dimanche 18 Janvier, 17h

## «Quel cirque la vie»

Texte et mise en scène : Michèle Guigon

à Blanquefort - Les Colonnnes

PLACES NON NUMEROTEES

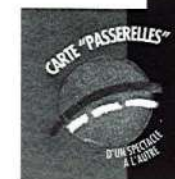
Création du Théâtre des Jeunes Spectateurs - C.D.N. de Montreuil

A partir de 7 ans

Des artistes s'entraînent, s'échauffent dans un cirque avant la première représentation de leur spectacle.

C'est l'histoire de petites gens qui, bien qu'arrivant à faire l'extraordinaire - voler dans les airs - s'emmêlent les pieds dans le quotidien, car il y a une technique, une méthode pour réaliser les grandes choses et qu'il n'y en a pas pour les petites. Comme si elles n'étaient pas importantes. Or, nos héros vont découvrir que le «grand» est constitué d'une multiplication de «petit», et que sans le petit, le grand n'est pas.

théâtre



EVENEMENT PASSERELLES

Mardi 27 Janvier, 20h45

## Quatuor Prazak



ANTONIN DVORAK

Ce quatuor fut l'élève du Quatuor Smetana à Prague, puis du Quatuor Lasalle à Cincinnati. Il fait désormais partie de l'élite des grands ensembles internationaux.

Son répertoire s'étend de Haydn à Schönberg en passant par Mozart, Schubert, Brahms, Zemlinski, et bien sûr par les partitions nationales bohèmes Dvorak.

**Programme : Haydn - Janacek - Dvorak**

musique



Vendredi 30 Janvier, 20h45

musique



Direction : Paul Chéron

## Tuxedo Big Band

Ce big band fait revivre l'ère «swing», les années 40 et l'époque des grands orchestres de jazz et des fabuleuses nuits du Savoy-Ballroom ou de l'Apollo.

**Programme : Count Basie - Jimmie Lunceford - Chick Webb - Benny Goodman - Duke Ellington.**



PHOTO : PIERRE LEBOUIC





Mardi 3 Février, 10h et 15h

## «Talon d'argile»



PHOTO : BRUNO WAGNER

Théâtre du Lutin

A partir de 8 ans - durée : 1h

théâtre / jeune public

Lorsqu'un atelier de sculpture s'anime, chaque création devient créature et tout alors est possible... Cyclopes, soldats et sirènes naissent de la matière ; le colosse d'argile, candide et batailleur, entraîné par un étrange messenger beau parleur, quitte son étagère pour se lancer à l'aventure dans le dédale de l'atelier.

Et c'est au fil des épreuves, clins d'oeil aux mythes grecs, que ce héros découvrira ses faiblesses et prendra enfin le temps de se pencher sur les choses de la vie.

Lorsque la marionnette épouse la sculpture, particulièrement celle de Rodin, les statues en mouvement n'ont pas un coeur de pierre, mais une profondeur et une fragilité toute humaine.



Dimanche 8 Février, 17h

## De l'opérette à l'opéra

Un quatuor vocal avec piano qui vous invite à partager des extraits d'opéras ou d'opérettes célèbres : Mozart, Rossini, Offenbach, Messager, Lecoq...

Avec

Claudine Cheriez  
Maryse Castets  
Marc Filogrosso  
Hervé Hennequin

mezzo  
soprano  
ténor  
baryton

musique





**Jean-Claude Pennetier**  
Jeudi 16 octobre, 20h45

**The New Orleans Spiritualettes**  
Jeudi 23 octobre, 20h45

**Amani ya bwana**  
Dimanche 9 novembre, 20h45

**L'épreuve du cercle**  
Lundi 24 novembre, 15h

**La danse, une histoire à la façon**  
Mardi 2 décembre, 20h45

**Tartarin de Tarascon**  
Dimanche 7 Décembre, 17h  
et Lundi 8 Décembre, 10h

**Carmen : La Cuadra de Sevilla**  
Jeudi 11 et Vendredi 12 Décembre, 21h  
à **Talence - Espace Médoquine**

**Dessine-moi un travail**  
Jeudi 8 janvier, 10h, 15h et 19h  
et Vendredi 9 janvier, 10h et 15h

**Enveloppes et déballages**  
Jeudi 15 janvier, 15h  
Vendredi 16 janvier, 10h et 15h

**Quel cirque la vie**  
Dimanche 18 janvier, 17h  
à **Blanquefort - Les Colonnes**

**Quatuor Prazak**  
Mardi 27 janvier, 20h45

**Tuxedo Big Band**  
Vendredi 30 janvier, 20h45

**Talon d'argile**  
Mardi 3 février, 10h et 15h

**De l'opérette à l'opéra**  
Dimanche 8 février, 17h

**Couleur Bois - Delavault, Escoudé,  
Sorin, Capon, Sicard**  
Jeudi 26 et Vendredi 27 février, 20h45

**Jardins insolites**  
Mardi 3 mars, 10h et 15 h

**Hors jeu**  
Mardi 10 mars, 15h

**Ce que je danse et 1997 MK 13**  
jeudi 19 et Vendredi 20 mars, 20h45

**Romeo e Giulietta**  
Vendredi 3 et Samedi 4 avril, 20h45

**Blanche Neige**  
Dimanche 5 avril, 17h

**Cirque Plume - L'harmonie ... ?**  
Mardi 21, Samedi 25 avril, 21 h  
et Dimanche 26 avril, 17h  
à **Saint-Médard-en-Jalles**

**Bratsch**  
Vendredi 24 avril, 20h45

**Jean-Claude Pennetier  
et le Quatuor à vent de Bordeaux**  
Mardi 12 mai, 20h45





Jeudi 26 Février, 20h45  
Vendredi 27 Février, 20h45

## «Couleur Bois»

PHOTOS : KITZ, STEPHEN PERRY, PATRICK FABRE



Christian Escoudé, Jean-Charles Capon, Hélène Delavault, Jeff Sicard, Pierre-Yves Sorin

### PLACES NON NUMEROTEES

Coproduction : Scène Nationale de Bayonne, Réseau Passerelles et Théâtre des Quatre Saisons

Quatre jazzmen et une chanteuse classique se rencontrent.

La «Couleur Bois» est donnée par un jeu acoustique et le choix de l'instrumentation. Le concert est un voyage sur les continents du jazz, des musiques européennes et sud-américaines.



musique



EVENTEMENT PASSERELLES

théâtre / jeune public



Mardi 3 Mars, 10h et 15h

## «Jardins insolites»

Coproduction : Vélo Théâtre et Thérèse Angebault

A partir de 8 ans - durée : 55 mn

C'est la nuit, une ombre suit une trajectoire précise, semant devant elle la trace du chemin parcouru. Un rire amène une nuit plus claire.

Nous sommes dans un jardin, un génie apparaît. Il n'est pas seul. Au centre du jardin, une statue trône sur son piédestal, dans la lumière paisible de l'aube.

Invitation pour un voyage à la découverte des jardins du monde où le génie s'amuse et amuse la muse.

PHOTO : THEO KOOLMAN





PHOTO : GROUPE ECLATS

Mardi 10 Mars, 15h

## «Hors jeu»

Groupe Eclats

A partir de 8 ans - durée : 1h10

Une réflexion artistique autour du jeu mêlant la musique, le théâtre, la danse et le chant.

Tour à tour musiciens, jongleurs, athlètes... les personnages construisent de nouveaux terrains de jeux pour une «trêve olympique».

Lutte, défi, provocation, humour, courtoisie, hasard, vertige... Le jeu est à lui seul un univers, dans lequel il convient à chacun, avec ses chances et ses risques, de trouver sa place sans être «hors jeu».

musique / jeune public

danse

## «Ce que je danse»

Jeudi 19 Mars, 20h45

et

## «1997 MK 13»

Vendredi 20 Mars, 20h45

Compagnie Michel Kéléménis associée au Théâtre du Merlan - Scène Nationale de Marseille  
Coproduction : Festival de Danse de Montpellier 97 et Festival de Marseille 97

Parce que les spectateurs posent régulièrement un certain nombre de questions sur le sens, la compréhension des pièces chorégraphiques, leur composition, leur rapport à la musique et d'une manière plus large sur les métiers de la danse, Michel Kéléménis a choisi d'y répondre par une véritable «mise en scène» de répétition qui donne toutes ces clefs, et ainsi pose le débat au-delà des premières interrogations. Cette présentation est le fruit d'une réflexion de plusieurs années sur le rapport avec le/les publics de la Danse : Michel Kéléménis enregistre depuis deux ans tous les débats, toutes les rencontres avec scolaires ou tous publics ; les informations qui sont développées dans «Ce que je danse...» sont la synthèse de ces interrogations.

«1997 MK 13» balance entre deux notions qui, en matière de danse, paraissent s'opposer : le virtuose et le sensible.

Radicalement «séquencée» par de brefs moments d'orchestre empruntés au produit des mots et autres sons qui le rapprochent parfois du dessin animé, ou d'un film muet sonorisé postérieurement.

«Si la tendresse et les sourires qui l'accompagnent n'ont jamais fait défaut à mes chorégraphies, jusqu'à les signer, le registre abordé ici est d'ordre résolument humoristique. Les danseurs sont six, chacun alternativement Tom ou Jerry. Fi du récit, la férocité antédiluvienne qui régit les relations

animées de ces héros modernes suffit à motiver des séquences où l'on s'émeut de choses simples, mais pas des actes barbares qu'ils suggèrent ou commettent. «1997 MK 13» n'est pas tant un regard cynique porté sur la violence du monde que le constat des carapaces qu'individuellement nous nous édifions pour en souffrir le moins possible.»

Michel Kéléménis.



PHOTO : LAURENT LAFOLIE

CO-ORGANISATION IDDAC  
Festival Tendances





Vendredi 3 Avril, 20h45  
Samedi 4 Avril, 20h45

## «Romeo e Giulietta»

PHOTO : TOMMASO LEPERA



théâtre

Il Teatro del Carretto

### PLACES NON NUMEROTEES

Comme en rêve... Imaginez une scène presque comme celles de la Commedia dell'Arte, un parallélépipède fait de cubes et praticables par des ouvertures. Un fond changeant. Ce qu'il faut pour donner corps à un récit de pure veine fabuleuse.

C'est le mythe de Juliette, enfant et amante qui nous est raconté, le monde nous est montré comme à travers ses yeux.

De la tragédie originale, il reste l'essentiel quant aux épisodes, et le minimum quant aux dialogues accompagnés par la musique de Bellini, tout aspire à l'évocation.

## «Blanche Neige»

A partir de 5 ans - durée : 55 mn

Il Teatro del Carretto

«Biancaneve» est un spectacle qui allie la beauté à la grâce et l'intelligence à la sensibilité. Sur scène, une grande armoire en bois, sorte d'immense castelet d'où s'ouvrent portes et fenêtres : ouvertures magiques sur un monde féerique.

Ce théâtre est un véritable jouet, jeu d'ombres et de lumières, jeu en alternance de minuscules marionnettes et de personnages grandeur nature, jeu de perspectives et de reliefs rendus de façon étonnante, jeu subtil de la narration associée à des airs d'opéras célèbres : Mozart, Puccini, Mendelssohn...

Avec «Biancaneve», le Teatro del Carretto raconte avec le goût et la fraîcheur du récit direct le célèbre conte de fée des frères Grimm, en plein accord avec leur amour de la tradition orale.

«Avec nos fables, nous avons seulement voulu servir l'histoire de la poésie et de la mythologie... et que tout cela serve à éduquer.»

J. et W. Grimm

théâtre



PHOTO : CLAUDIO DI PAOLO

Mardi 21 Avril et Samedi 25 Avril, 21h  
et Dimanche 26 Avril, 17h

## «L'harmonie est-elle municipale ?» Cirque Plume

à Saint-Médard-en-Jalles - Bords de Jalles

### PLACES NON NUMEROTEES

Avec le concours de la Ville de Saint-Médard-en-Jalles.

Un chapiteau, univers de femmes.  
Elles y jouent une représentation de cirque.  
Une fanfare d'hommes qui y entre par hasard.  
La musique est la jonction entre femmes et hommes.

Jonglage, trapèzes, cordes, rubans, magie et numéros inédits.  
Un grand travail sur l'art du clown...  
Enfin l'univers du Cirque Plume.

↖  
cirque



EVENTEMENT PASSERELLES

Vendredi 24 Avril, 20h45

## Bratsch

«Métisseurs» de mémoire et d'imaginaire, les cinq membres du groupe mêlent entre elles les traditions orales qui ont scandé les chemins des Tsiganes depuis l'an 1000 et les allient encore à d'autres sonorités ; les cuivres klezmer se frottant au jazz, le violon voisinant avec une guitare «reinhardtienne».

La reprise du beau Johnny de Francis Lemarque, est un des bonheurs dont ce spectacle n'est pas avare, de conte malicieux (L'Heureux Loup dans la forêt) en chœur émouvant (Rien dans les poches). Les nombreux instrumentaux permettent de savourer à la fois la subtile séduction des compositions et le talent des musiciens. Inédits et réorchestrations de traditionnels, valse incandescentes et «blues» bouleversants emportent et étreignent dans un même élan.

Bratsch, en tzigane, signifie «temps décalé». Depuis plus de vingt ans, avec les cinq fils du vent, la danse et le chant possèdent tout le temps et tous les temps du monde.

### Nouvel album «Ecoute-ça chérie»

Groupe nominé aux Victoires de la Musique 97



PHOTO : KLAUS WEDDIG

↖  
musique





Mardi 12 Mai, 20h45

**Jean-Claude Pennetier**  
et  
**Le Quatuor à vent de Bordeaux**

Avec : Richard Rimbert clarinette  
Dominique Descamps hautbois  
Jean-Marie Lamothe basson  
Jean-Marc Dalmasso cor

Le Théâtre des Quatre Saisons invite une nouvelle fois ce grand pianiste et lui a demandé de construire un programme pouvant s'ouvrir à une formation régionale : le Quatuor à vent de Bordeaux.



WOLFGANG AMADEUS MOZART

**Programme : Trio de Poulenc - Quintette K 452 de Mozart**

musique

**CONNAISSANCE DU MONDE**

Samedi 18 Octobre : **CHINE INSOLITE**

Samedi 15 Novembre : **MAROC**

Samedi 13 Décembre : **L'OCEAN INDIEN**

Samedi 31 Janvier : **EGYPTE MER ROUGE**

Samedi 7 Mars : **AUTRICHE IMPERIALE**

Samedi 28 Mars : **NORVEGE**

*Le film sur L'AMERIQUE CENTRALE ne sera pas diffusé à Gradignan*  
*Pour chaque date, 2 séances : 14h et 17h*  
*Seules les personnes ayant des BILLETS pour GRADIGNAN seront acceptées dans la salle*

**ABONNEMENTS : AU SECRETARIAT DES LE 15 SEPTEMBRE 97**

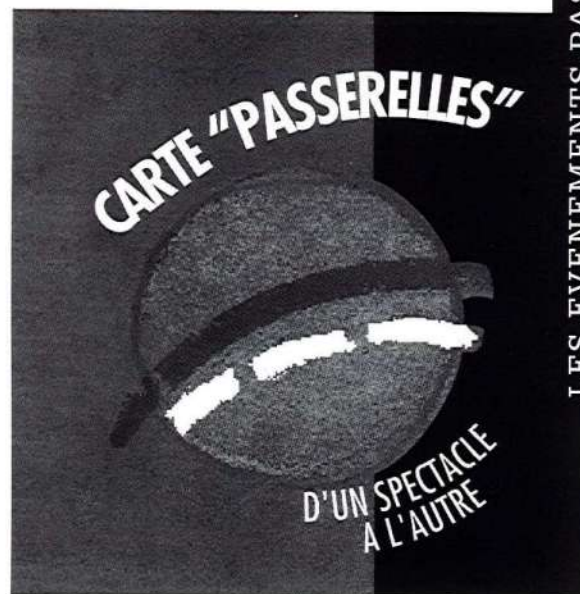
**BILLETTERIE : SUR PLACE UNIQUEMENT, 30 MN AVANT LA SEANCE**

| TARIFS                 | PLEIN | REDUIT | JEUNE |
|------------------------|-------|--------|-------|
| ABONNEMENT (6 séances) | 215   | 190    | 100   |
| A LA SEANCE            | 43    | 38     | 20    |

Tarif réduit : Etudiants, +60 ans , groupes 10 personnes  
Tarif jeune : -16 ans

La plaquette «Connaissance du Monde» est disponible sur demande





**BLANQUEFORT**  
 ELAC/Théâtre missionné «Les Colonnes» 05.56.95.49.00  
**EYSINES**  
 CEAC/Théâtre Jean Vilar 05.56.16.18.10  
**GRADIGNAN**  
 Théâtre des Quatre Saisons 05.56.89.03.23  
**LE HAILLAN**  
 Centre Bernard de Girard 05.57.93.11.33  
**SAINT-MEDARD-EN-JALLES**  
 IDDAC/Théâtre de Gironde 05.56.70.13.13  
**TALENCE**  
 OCET 05.56.84.78.88

## CARTE PASSERELLES

La carte "Passerelles" : découverte de 200 spectacles.  
 Elle vous est offerte si vous souscrivez un abonnement ou une adhésion au Théâtre missionné Les Colonnes de Blanquefort, au CEAC / Théâtre Jean Vilar d'Eysines, au Théâtre des Quatre Saisons de Gradignan, au Centre Bernard de Girard du Haillan, à l'OCET de Talence ou à l'IDDAC Théâtre missionné.  
 Sur présentation de cette carte, vous bénéficiez du tarif préférentiel "Passerelles" dans ces structures.

Cette saison, co-organisés par les six centres culturels associés, vous verrez...

- les 11 et 12 décembre à la Médoquine de Talence,  
**"Carmen"** par la Cuadra de Sévilla, un opéra de chants et de danses andalous, hors des conventions.
- les 16 et 17 janvier au Théâtre missionné Les Colonnes de Blanquefort  
**"Quel cirque la vie"**, spectacle "jeune public" de Michèle Guigon / Théâtre des Jeunes Spectateurs de Montreuil. L'histoire se passe dans un cirque : une savoureuse galerie de personnages magnifiques...
- les 26 et 27 février au Théâtre des Quatre Saisons de Gradignan  
 co-production Passerelles  
**"Couleur bois"**, une rencontre exceptionnelle entre Hélène Delavault, Christian Escoudé et Pierre-Yves Sorin pour un voyage sur les continents du jazz, des musiques européennes et sud-américaines.
- du 21 au 26 avril à Saint-Médard-en-Jalles  
 le retour du **Cirque Plume** moment d'exception autour d'une question "L'harmonie est-elle municipale ?" Une réponse tout en équilibres, jonglages, trapèzes, rubans, clowns...



## CARTE «4 SAISONS» : 80 F (NOMINATIVE)

### VALABLE POUR LA SAISON 1997/98

cette carte vous permet, en tant qu'individuel,  
d'assister à TARIF REDUIT, aux spectacles de votre choix.  
A présenter lors de l'achat de vos billets.

## ABONNEMENTS

AU SECRETARIAT OU PAR CORRESPONDANCE  
DES LE 15 SEPTEMBRE 97

### CLASSIQUE ..... 395 F

Jean-Claude Pennetier  
«Carmen» : La Cuadra de Sevilla  
Quatuor Prazak  
J.C.Pennetier/Quatuor à vent de Bordeaux

### MUSIQUE ..... 330 F

The New Orleans Spiritualettes  
Tuxedo Big Band  
Delavault, Escoudé, Sorin, Capon, Sicard  
Bratsch

### DANSE ..... 360 F

«Amani ya bwana» : Troupe Jambo Mambo  
«La danse, une histoire à ma façon» : Cie Boivin  
«Carmen» : La Cuadra de Sevilla  
«Ce que je danse» et «1997 MK 13» : Cie Kéléménis

### VOYAGE ..... ADULTE 460 F ..... JEUNE 240 F

«Amani ya bwana» (Afrique)  
«Carmen» (Espagne)  
«Romeo e Giulietta» (Italie)  
Bratsch (Europe centrale)  
Cirque Plume (France)

### ENSEMBLE ..... ADULTE 275 F ..... JEUNE 185 F

«Amani ya bwana» : Troupe Jambo Mambo  
«Quel cirque la vie»  
«Blanche Neige» : Il Teatro del Carretto  
Cirque Plume : «L'harmonie est-elle municipale ?»

## TARIFS

| SPECTACLES                          | PLEIN | REDUIT | JEUNE |
|-------------------------------------|-------|--------|-------|
| <b>CLASSIQUE-JAZZ</b>               |       |        |       |
| Jean-Claude Pennetier               | 140   | 110    | 60    |
| The New Orleans Spiritualettes      | 100   | 80     | 60    |
| Quatuor Prazak                      | 140   | 110    | 60    |
| Tuxedo Big Band                     | 100   | 80     | 60    |
| De l'opérette à l'opéra             | 100   | 80     | 60    |
| Bratsch                             | 100   | 80     | 60    |
| J.C.Pennetier/Quat.Vent de Bordx    | 140   | 110    | 60    |
| <b>THEATRE-DANSE</b>                |       |        |       |
| «Amani ya bwana»                    | 140   | 110    | 60    |
| «La danse, une histoire à ma façon» | 100   | 80     | 60    |
| «Tartarin de Tarascon»              | 50    | 40     | 50    |
| «Ce que je danse» - «1997 MK 13»    | 140   | 110    | 60    |
| «Romeo e Giulietta»                 | 140   | 110    | 60    |
| «Blanche Neige»                     | 50    | 40     | 50    |
| <b>EVENEMENTS PASSERELLES</b>       |       |        |       |
| «Carmen» : La Cuadra de Sevilla     | 140   | 110    | 60    |
| «Quel cirque la vie»                | 50    | 40     | 50    |
| Cirque Plume                        | 150   | 120    | 75    |
| Delavault/Escoudé/Sorin             | 140   | 110    | 60    |
| <b>JEUNE PUBLIC</b>                 |       |        |       |
| «L'épreuve du cercle»               | 25    | 25     | 25    |
| «Dessine-moi un travail»            | 25    | 25     | 25    |
| «Enveloppes et déballages»          | 25    | 25     | 25    |
| «Talon d'argile»                    | 25    | 25     | 25    |
| «Jardins insolites»                 | 25    | 25     | 25    |
| «Hors Jeu»                          | 25    | 25     | 25    |

Tarif réduit : Cartes 4 SAISONS, PASSERELLES, AVIGNON OFF, GIRONDE MAGAZINE  
S.L.B., CLUB INTER ENTREPRISES, MEYCLUB, CHOMEURS, GROUPES 10 PERSONNES  
Tarif jeune : -16 ANS, CARTE JEUNE, ETUDIANTS

BILLETTERIE DURANT LES 10 JOURS PRECEDANT LA DATE DU SPECTACLE  
REGLEMENTS à l'ordre de SEM G2C2

## RESERVATIONS

### PAR CORRESPONDANCE

#### DES SEPTEMBRE POUR TOUS LES SPECTACLES

(dernier délai 3 jours avant la date du spectacle)

**REGLEMENTS à l'ordre de : SEM G2C2**

JOINDRE UNE ENVELOPPE TIMBREE

(+ justificatifs pour bénéficier du tarif réduit)

Théâtre des Quatre Saisons - Parc de Mandavit

33170 GRADIGNAN

### AU SECRÉTARIAT

Parc de Mandavit (du lundi au vendredi de 10h à 17h)

**DURANT LES 10 JOURS PRECEDANT LA DATE  
DU SPECTACLE**

Dès le 15 SEPTEMBRE 97 : ABONNEMENTS UNIQUEMENT

### PAR TÉLÉPHONE

**DURANT LES 3 JOURS PRECEDANT LA DATE  
DU SPECTACLE**

en fonction des places restantes

**05.56.89.03.23**

(du lundi au vendredi de 10h à 17h)

### CHEZ MOLLAT MUSIQUE

91 Rue Porte-Dijeaux - Bordeaux

05.56.56.40.72

Dès le 15 SEPTEMBRE 97 pour les spectacles musicaux

## INFOS

**Journée portes ouvertes  
SAMEDI 27 SEPTEMBRE  
de 14 h à 18 h**

L'Equipe du Théâtre sera à votre disposition pour répondre à vos questions et établir vos cartes d'abonnements.

Les billets ne sont ni échangés, ni remboursés,  
sauf si le spectacle est annulé.

Les portes sont ouvertes 30 mn avant le spectacle.

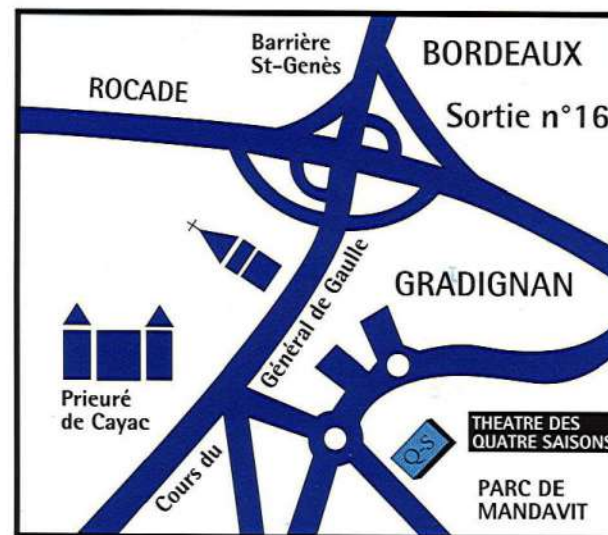
La numérotation des places ne donne pas le droit d'arriver en retard.

L'accès de la salle ne sera autorisé que lors d'une pause.

Le parking du Théâtre (à l'entrée du parc) est surveillé.

**LES PHOTOS ET ENREGISTREMENTS DES SPECTACLES  
SONT INTERDITS.**

Les renseignements de cette plaquette sont susceptibles de modifications.







THÉÂTRE DES  
QUATRE SAISON S

05.56.89.03.23

Parc de Mandavit - 33170 GRADIGNAN

